

# Déli Hírlap

**Felelőségi és kiadóhivatal:** Timișoara, Piața Sf. Gheorghe (Szentháromság-ter) 4. Telefonszám: Reggeltől este kilenc óráig 252, este 20 vagy 2-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei, Magyarországon 20 fillér, Ausztriában 20 garas, Jugoszláviában 2 dinár, Csehszlovákiában 1 Čk. Hirdetések díjszabás szerint.

**GAZDASÁGPOLITIKAI  
NAPILAP**

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**VUCHETICH ENDRE DE**

**Előfizetési árak:** Temesvárott és vidéken házhoz kézbesítve havonként 60 lei, negyedévre 160 lei, félévre 300 lei, egész évre 600 lei. — Külföldön havonként 90 lei, negyedévre 230 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt. Állami tisztviselők és nyugdíjasok 20% kedvezményt élveznek.

1928 / CSÜTÖRTÖK / MÁJUS 24

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, IV. ÉVF. / 123. SZÁM

## Nem lehet

szó nélkül elhaladni a jugoszláv-csehszlovák interparlamentáris uniónak Belgrádban most befejeződött ülése mellett. Nem szabad szó nélkül hagyni, mert végeredményben nemcsak Csehszlovákiát és Jugoszláviát érdeklí, hanem ennek a két államnak közvetlen szomszédait, elsősorban Romániát is. Hiszen az, hogy két állam barátkozik, a nemzetközi politika szempontjából rendkívül öröndetes és megnyugtató mindaddig, amíg a barátkozásnak nincs bizonyos éle más államok ellen. Pedig a csehek és szerbek barátkozása nincsen híjával az ilyen élekn. Aminthogy nem volt ez a multban sem. És amint nem volt az a világháború előtti években Oroszország és Szerbia között, vagy a csehek és Oroszország között. Az északi medve vörös álombamerülése óta a szlávok fölötti protektorátust a csehek vették át és igyekeznek a nagyszláv világpolitika hazáját azokon a vizeken kormányozni, amelyek a célt a cári Oroszország jelölte ki. Pánszlávizmus van, a pánszláv apostolok aktívabbak, mint valaha és a pánszláv idea szolgálatában áll a szerb-cseh interparlamentáris unió is. És ennél a pontnál támad érdekösszeütközés Romániával, Magyarországról nem is szólva. A politikusok és diplomaták fegyvere nem durran és nem robban, hanem a frázisok szárnyán száll. Ilyen cukrozott fegyvert mutogatott a szomszédok felé Kramarz cseh képviselő, amikor Belgrádban kijelentette, — amint legújabb táviratunk tudósít — hogy az unió célja nemesak a Jugoszlávia és Csehszlovákia közötti viszony szorosabbra fűzése, hanem tüntetés is. A csehek és jugoszlávok meg akarják mutatni, hogy a két országot nemesak politikai szövetség fűzi egymáshoz, hanem az a tudat is, hogy a két állam további fennállásának alapja a legszorosabb szövetségben rejlik. A legszorosabb szövetség természetesen a nyugati határok közösségének legalább komoly kívánását és megteremtésük érdekében öntudatos munkát jelent. Hogy a közös határok nyugaton mégoly keskeny korridor megteremtésével milyen következményekkel járnának, nemesak Magyarországra, hanem Romániára is, arra e hasábokon nem egyszer rámutattunk. És ha ismétlésekbe is bocsátkozunk, újra csak hangsúlyozzuk, hogy ez parancsoló szükségessége minden ma fennálló ellentét dacára a román-magyar közeledésnek. Romá-

nia ma tagja a kisántátnak és ennek a szövetségnek másik két állama így beszél a nyilvánosság előtt és a nyilvánosság számára. Vajjon hogyan beszélnének, ha Románia nem feszélyezné őket a kisántátnban? Épül az egysé-

ges szláv bekerítő front. Szabad-e Romániának tétlenül néznie, hogy mint veszélyeztetik legvitalisabb érdekeit?

## Husmérgezés gyanúja miatt felboncolják Starcea holttestét

Budapest, május 22.

Starcea Traján budapesti román követ — miként azt tegnapi távirati jelentés alapján megirtuk, — Bukarestből a magyar fővárosba való visszatérése után, hirtelen meghalt. Az orvosi vizsgálat a halál okának szív-bajt állapított meg. A követ családja nem tud belenyugodni a hirtelen elhalálozásba és ezért pontosan tisztázn kívánja, hogy mi okozta Starcea halálát. A halottkémi szemlét Bálint János orvosprofesszor végezte a ható-

ságok jelenlétében és miután a halál kétségtelen okának szívszélhüdedést állapított meg, nem tartották szükségesnek a holttest felboncolásának elrendelését. Starcea családja erre elhatározta, hogy magánaton végezteti el a boncolást. Ennek magyarázata az, hogy Starcea legutóbb Bukarestből már betegen tért vissza Budapestre és környezetének elpanaszolta, hogy valószínűleg romlott ételt evett és gyomor-mérgezést kapott. Starcea akkor hosszabb ideig betegen is feküdt, de ké-

sőbb állapota javult és ekkor visszautazott Bukarestbe, ahonnan még mindig betegen a mult hét végén érkezett vissza a magyar fővárosba. Hozzátartozóiak az a gyanúja, hogy husmérgezés okozta a halálát és ezért tartják szükségesnek a holttest felboncolását. A boncolás valószínűleg ma megy végbe, mire a holttestet bebalzsamozzák, majd a budapesti román követségen való felravatalozása után a moldvai családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

## Tizenhét gyilkosság tettesét üldözi egy falu egész lakossága

Madrid, május 22.

Borzalmas vérfürdőt rendezett Taragonában egy fiatal legény. Az utcán lakodalmas menet haladt a templom felé, amikor szemben találták magukat egy fiatal emberrel, aki kezében revolverrel szaladt feljük. A lakodalmas menet tagjaiban elhült a vér, mert az ember arca elmeháborodott benyomását keltette. Alig eszméltek azonban fel ijedtségükből, amikor a fiatal ember

egymásután adta le revolveréből a lövéseket a lakodalmas menet tagjaira. Az előbb még vidám lakodalmi társaság sorából velőtrázó jajkiáltások hallatszottak és mindenki arra menekült, amerre tudott. Az őrző legény a lakodalmi menet hét tagját megölte, hatot pedig súlyosan megsebesített. Véres tette után az elmeháborodott legény a szántóföldeknek vette utját,

ott szembetalálta magát egy pásztorlegénnyel, akit szintén lelőtt. A szántóföldről ismét a faluba tért vissza, ahol egy asszonyt agyonlőtt, két nőt pedig halálosan megsebesített. A dühöngő fiatalember erre a falu környékén elterülő erdőnek vette az utját. A falu lakossága a csendőrséggel együtt most a tizenhétszeres gyilkos keresésére indult.

## Elutasított csődkérelés az aradi Egyesült Bank ügyében

Arad, május 23.

Az aradi törvényszék esődbírósága tegnap Hargott György törvényszéki főelnök tanácsában tárgyalta az aradi Egyesült Bank ellen beadott esődelrendelési kérelem ügyét. Az Egyesült Bank felszámoló bizottságának sikerült a betétesek és a hitelezők legnagyobb részével megállapodni, sőt a kisbetéteseknek a 8 százalékos biztositott első részletet már a mult héten

ki is fizették. Azonban a betétesek egy töredéke ennek ellenére esődöt kért a felszámolás alatt álló bank ellen. Herten kérték a esődöt az Egyesült Bank ellen. Hat olyan betétes, aki aláírta volt már a felszámolási nyilatkozatot, a hetedik kérvényező pedig egy Lengyel Juliska nevű nő volt, aki a felszámolási kötelezvényt nem írta alá. A felszámolási bizottság a tegnapi megtartott folytatólagos esődtárgyaláson

igazolta, hogy a hat betétes számára, aki a felszámolást aláírta, betétjeik nyolc százalékát, a Lengyel Juliskát illetőleg pedig betétje 100 százalékát letétbe helyezte és a esőd elutasítását kérte. A törvényszék helyt adott a kérelemnek, a esődkérelést indokolatlannak minősítette, sőt a kérvényezőket még a esődköltségekben is elmarasztalta.

**ÖSZRE HALASZTJAK AZ OPTANSPERT.** Bukarestből jelentik: Kormánykörökből nyert értesülés szerint az optansügy nem kerül a Népszövetség júniusi ülészakán napirendre. A kormány úgy értesült, hogy ezt az ügyet a Népszövetség tanácsa hivatalból az őszi ülészakára halasztja el. Szeptemberben adja meg Románia választat arra, hogy milyen álláspontra helyezkedik a Chamberlain-féle javaslattal szemben.

AZ ÁSVÁNYVIZ FEJEDELME A **MATILD** BORVIZ



Főlerakat: Egyesült Szikvizgyarak, Timișoara, Posta-u. 16.

# Modern boszorkányper melyben kiderült, hogy egy naiv asszony még jegygyűrűjét is elzálogosította cigány- asszonyok bűvös szereieért

Kassa, május 22.

A jó Kálmán király már hétszáz év előtt megállapította, hogy nincsenek boszorkányok, de tudjuk, hogy ennek ellenére még évszázadok mulva is üldöztek bizonyos ledéréletű, de igen esinos formájú fehérszemélyeket, akiket azután mint boszorkányokat égettek el. Boszorkányok vannak ma is, csak az a különbség, hogy most nem éjfélnél fogott és holdtöltekor süített és bepaprikázott egérfarokkal, hanem még ennél is nagyobb ostobaságokkal csapják be a hiszékeny embereket.

Friedmann Emánuel béldi koresemáros Regina nevű felesége már évek óta betegeskedett és baján semmiféle gyógyszer nem segített. Egy napon két bacskói cigányasszony kopogtatott be a házba és arra kérték, hallgassa meg a tanácsukat. Lakatos Mária és Lakatos Teréz bacskói cigányasszonyok Friedmann Reginat rávették arra, hogy betegségét kuzrától szerekkel gyógyítsa. Friedmann Regínának

szorgalmasan készítették a különféle színű és szagu golyócskákat, melyeket természetesen az orvosi receptek teljes figyelmen kívül hagyásával készítettek

legnagyobb részét állati maradványokból és hasonló igen fantasztikus összetételű anyagokból. A golyócskákért kezdetben csak mérsékelt honoráriumot számítottak, később azonban azzal az indokolással, hogy a bűvösszerek előállítására megdrágult, horribilis emlékeket eszközöltek. Mikor Friedmanné a nagy összegeket nem akarta megfizetni,

rájáeszitettek, hogy Belzebubot fogják a zsebükben levő 77 szerénssétlenséggel és nyavalyával az ő és a gyermekei nyakára küldeni.

Friedmanné, akinek az állapota időközben tényleg javult egy kissé, megremült és inkább megfizette a pénzeket. Kölesönkérte a szükséges összeget a szomszédoktól, a rokonaitól. Váltóra vett föl pénzeket és elzálogosította a jegygyűrűjét, az arany medailont és a nászajándékokat.

— Meg fogsz halni azonnal! — jelentette ki egy napon Lakatos Mária — ha azonnal nem hozol 4000 koronát.

Friedmanné napokig szaladgált, amíg összeszedte a pénzt és elvitte a boszorkányoknak a 4000 koronát a cigánykalyibába.

Friedmannét valósággal hipnotizálták a ravasz cigányasszonyok és azzal vigasztalták, hogy a pénzét

ne sajnálja, mert rövidesen visszakapja kamatostul a zöldfarku lasztóci csodafecskétől,

amelyik még kukorékolni is szokott minden este. Végül is Friedmanné férje és a rokonok megsokallották a cigányok bűvészkedését és az állandó zsarolást s büntető följelentést tettek

Lakatos Mária és Terézia ellen, akiket a csendőrség letartóztatott és a kassai törvényszék fogházába szállított. Ügyük tegnap került a bíróság elé, amely a ravasz cigányasszonyokat — tekintettel arra, hogy Friedmanné vallomásaán kívül más bizonyíték nem állott rendelkezésre, — felmentette.

## A Gyapjuipar tisztviselői harmincezer leif adományozták a munkanélküliek segélyezésére

Temesvár, május 23.

Tóti Rezső belga királyi konzul, a hatalmasan fejlődő temesvári Gyapjuipar Részvénytársaság vezérigazgatóját és Klein Viktor ügyvezető igazgatót közgazdasági és emberbaráti tevékenységük elismeréseképpen legutóbb, mint közöltük, ismét magas kiüntetés érte. A Gyapjuipar Részvénytársaság tisztviselői kara a kettős kiüntetés nyomán elhatározta, hogy szeretetének és ragaszkodásának kifejezést adandó, Tóti Rezső belga királyi konzul, vezérigazgató és Klein Viktor ügyvezető igazgató tiszteletére bankettet rendez. Tóti Rezső azonban közismert nemes gondolkodásával elzárkózott az ünnepeltetés elől és arra kérte munkatársait, hogy az ő és Klein Viktor ügyvezető igazgatónak banketten való ünnepeltetésétől tekintsenek el, a bankettre előirányzott összeget pedig a munkanélküliek javára adományozzák. — Ebben a formában látom — mondotta Tóti vezérigazgató —

a legszebben megnyilvánulni munkatársaim szeretetét és tiszteletét.

Tóti Rezső ezen nemes gesztusa visszhangra talált. Tegnapi délelőtt a Gyapjuipar Részvénytársaság tisztviselői kara nevében Merklér Károly igazgató és Oehler Endre főtisztviselő megjelentek Georgevici Lucian dr. főpolgármester előtt és hozzá intézett levél kíséretében, amelyben leszögezik, hogy Tóti Rezső vezérigazgató és Klein Viktor ügyvezető igazgató a jótékonyt tekintik az igazi ünnepeltetésnek, harmincezer leif, mint az elmaradt bankett költségeit, a temesvári munkanélküliek segélyezésére létesítendő alapítvány céljára a főpolgármester kezébe juttatták. A főpolgármesterhez intézett levélben a Gyapjuipar tisztviselői ama reményüknek adnak kifejezést, hogy ez a példa visszhangra talál és Tóti Rezső vezérigazgató, valamint Klein Viktor ügyvezető igazgató nemes gesztusa uttörője lesz a további nemes adományoknak.

## Vérfürdőt rendezett egy részeges férj, aki meg akarta ölni feleségét és önmagát

Temesvár, május 23.

Virág Ferenc resicai szobafestőse-géd tegnap korán reggel gyilkosságot kísérelt meg fiatal felesége, született Rothas Emilia ellen, aki a józsefvárosi Uri-utcában levő Nemzeti szállóban állott alkalmazásban. Tegnapi reggel öt órakor nyitotta a Nemzeti szállóval kapcsolatos vendéglőjét Kis Aladár vendéglős. Éppen a falórát akarta felhuzni, amikor a konyha irányából velőtrázó sikoltást hallott. Azonnal a hang irányába szaladt és a vendéglő konyhájában rémes látvány tárult a szeme elé. A konyha padlóján nagy vértócsában feküdt Virág Emilia.

Mellette állott a férje, aki néhány perc előtt hátulról megszúrta az asszonyt és amikor az védekezni akart, még egyszer mellbeszurta.

Amidőn Kiss a konyhába lépett, Virág felemelt kezében tartotta a vértől csöpögő kést. A borzalmas látványtól meglepett Kiss nem juthatott szóhoz és a következő pillanatban Virág már térdre ereszkedett, felesége mellé kuszott és saját mellébe döfte a kését. Ekkor már a szálloda többi személyzete is, amelyet az asszony fájdalmas kiáltásai álmukból vertek fel, besereglett a konyhába. Kiss kihuzta a kést Virág melléből, aki erre menekülést kísérelt meg, de feltartóztaták. A

többiek a súlyosan sérült, alig tizennyolc éves asszonyt vették ápolás alá. Virágot, akin a szúrás csak kisebb sebet ejtett, a rendőrség vette őrizetbe, míg a súlyosan sérült asszonyt a kórházba szállították.

Allapota válságos, mert az egyik szúrás tüdejét járta át, a másik pedig a lépet sebesítette meg.

A kórházban Batin János rendőrkormányzó hallgatta ki az asszonyt, aki előadta, hogy resicai árvaleány. A férje brutális, állandóan részeges, munkakerülő ember. Nem tudott vele élni és mindenképpen szabadulni igyekezett tőle. Amikor már nem bírta ki tovább férje ütlegeléseit, akit időközben Resicán munkájából is elbocsátották, elkeseredésében gyalog Temesvárra jött. Itt a Nemzeti szálló vendéglőjében kapott alkalmazást. Virág a rendőrségen állandóan sir és egyre azt hajtogatja, hogy a felesége nélkül nem tud élni és ezért érlelődött meg benne a gondolat, hogy bejön Temesvárra, először a feleséget öli meg, majd magával végez. Virágot ma délelőtt átkísérik az ügyészségre.

### Corpul Portăreilor Tribunalului Timișoara.

Nr. 56 / 1928.

### Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel aduc la cunoștința publică, că în urma deciziei cu Nr. G. 5410/1928 al judecătorei Urbană Timișoara, în favoarea lui Agromul din Arad reprezentat prin dr. Kovács și dr. Michalovitz avocați din Timișoara, pentru suma de 6354 Lei capital, interese de 12% de la 4 III. 1926 și pentru spese în 1234 Lei deja stabilite și cele ce se vor mai stabili, se fixează termen pentru efectuarea licitațiunei pe ziua de 31 Mai 1928, ora 4 p. m. în Timișoara V. Strada Horia Nr. 32 pe când și unde se vor vinde prin licitație obiectele secvestrate și anume: mobilia de casă, de prăvălii și de restaurant prețuite în 9785 Lei.

Timișoara, la 1 Mai 1928.

1386 C. Herescu, portărel.

Jó házból való fiu  
**tanoncnak**  
teljes ellátással azonnal felvétetik  
**Sterba Ágoston**  
szobafestő és mázoló mesternél,  
Temesvár-Gyárvaros, Kertész-u.  
6. szám. 1277

**Niemetz-kert**  
parcellázása.  
Előjegyzések még elfogadhatnak e hét végéig. Felvilágosítás nyerhető **Alföldi Géza dr.** ügyvéd, csőd-tömeggondnok irodájában (Belváros, Lenau-tér 1, Eisenstädter-ház). 1378

**DUNLOP**  
CORD-  
**BALLON**  
Schwarz-Hámory  
TIMIȘOARA TELEFON: 9-64

**Divatos  
Florentin,  
Panama és  
Bangkok  
Női kalapok**  
legszebben  
**N. C. DANIEL** cégnél  
Temesvárt. 24

**Megfiatalítja** arcát, ha őszülő haját „Amerikai hajfesték”-kel eredeti színűvé változtatja. Nem piszkít! Nem kopik le! — Ára utasítással 60 lei. Mindenütt kapható. Főlerakat: CSÁSZÁR-patika, T.-Mureș, Timișoarán Gea-Krayer, Belvaros, Kertész-gyógytár, Józsefváros.

**TELEFON „RAPID” SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT**  
**3-71** TIMIȘOARA I, Jenőherceg-utca 18.  
Minden nap teherautókat indít: Arad, Oradea, Lugoj, Bocșa, Reșița, Caransebeș, San. Nic. Mare, Jimboiea és vissza.  
**COLLI-EXPRESS**  
küldeményeket 24 óra alatt az ország összes állomásaira lekézbesít. (1363)

# Szívét furta át a golyó mely a revolverrel való játék közben röp- pent ki a gyilkos fegyverből

Sztamoromoravica, máj. 22.

Sztamoromoravica csendes kis határállomás. Naponta azonban hatszor megélnék, amikor a Temesvár és Bázias között közlekedő vonatok érkeznek. Olyankor van sürgősforgás, igazolványpecsételések, podgyászvizsgálat, Mikor aztán a vonat tovább megy, újra csendes lesz az állomás.

A határrendőrség és a vám személynéje visszavonul a faluba és az állomáson nem marad más, mint az állomásfőnök, a raktáros és egy lakatos.

A lakatos arra való, hogy az átmenő vonatok kerekeit és tengelyeit hosszú kalapácsával végigkopogtassa: nincsen-e azokon törés, nincsen-e kimelegedés, amit vasuti műnyelven hőnfutásnak neveznek. Az állomásfőnök és a raktáros állandóan ott tartózkodnak, a lakatos ellenben havonta változik. Egyszer a temesvári vasuti műhely valamely lakatosát teljesít ott szolgálatot, máskor pedig a jugoszláv vasutak verseci műhelyének egyik lakatosát látja el a vizsgálatot. Jelenleg Lukies Péter verseci lakatos volt a sztamoromoravica állomásra kirendelve egy hónapra.

Hétfőn este a szolgálat végeztével Cheveresan György állomásfőnök irodájában beszélgetés közben ültek az állomásfőnök, a felesége, a raktárnok és Lukies Péter lakatos. Mindenfelől tárgyaltak. Szóltak az időről, a termés kilátásról és sok egyébéről. Aztán rátertek a közbiztonsági állapotokra is.

— Odaát Jugoszláviában most nagyon elszaporodtak a rablótámadások.

Minduntalan lehet hallani, hogy az országuton megtámadnak szekereket, sőt behatolnak elhagyottabb helyeken fekvő házakba is.

— Bizony, — szólalt meg Lukies Péter — a rablók nem egyszer támadnak meg embereket. Nagyon csodálom, hogy magam még nem találkoztam ilyen rablókkal, mert hiszen gyakran szoktam éjszaka innen hazamenni Versecre, reggel pedig hazatérek. Legtöbbszörre gyalog megyek a sinek mentén. De azért gondoskodtam védelmemről, mert szereztem magamnak egy jó revolvert.

Ezzel előszedett zsebéből egy modern revolvert és mutogatta.

— Ez elsőrangú fegyver, — mondotta — tessék csak idénézni.

Magyarázta a revolver szerkezetét. Aztán folytatta a beszédét:

— Jó volna, ha a főnök ur is szerezne magának ilyen revolvert. Odaát a rablók gyakran támadnak meg állomásokat. És tudjuk azt is, hogy nem egyszer szöktek át már a határon is a rablók.

Hátha egyszer eszükbe jut és átrándulnak ide Sztamoromoravica-ra is. Akkor bizony jó volna ilyen revolver.

A főnök észrevette, hogy a felesége, aki különben is gyengeidegzetű, beteges asszony volt, összeborzong ezekre az elbeszélésekre, azért hát így szólt hozzája:

— Fiacskám, neked nem tesz jól, ha este sokáig fenn maradsz. Azért jó lesz, ha lefekszel.

Cheveresané felkelt, jóéjszákát köszönt és megindult az ajtó felé.

Ebben a pillanatban

hatalmas dördülés reszketette meg a levegőt, az állomásfőnök felesége sikoltott, kezeivel az ég felé kapott, mintha orman kérne segítséget, aztán összerogyott és holtan terült el a padlón.

Az történt, hogy Lukies Péter kezében a revolver, babrálás következtében elsült, a belőle kiröppenő golyó

Cheveresané olyan szerencsétlenül találta a baloldalán, hogy behatolva a testbe, keresztülfurta a szívet és rögtön halált okozott. Cheveresan zokogva borult felesége holttestére. Lukies, akit a szerencsétlenség megdöbbentett, maga ellen akarta a fegyvert fordítani, de az öngyilkosságban megakadályozta a raktárnok. Lukies Péter aztán kiment az irodából és a határ felé szaladt, ahol az éj sötétjében eltűnt.

## Rablógyilkosság

történt a főváros egyik külvárosában ahol két bandita kegyetlenkedett

Bukarest, május 23.

Bukarest egyik külvárosában, Militariban borzalmas rablógyilkosság történt, amelynek az egyik áldozata meghalt, kettő pedig élet és halál között a kórházban vívódik. Az elmúlt éjjel két ismeretlen férfi azzal állított be a Papadopol bukaresti magánosnak a Militari külvárosban levő kertészetébe, hogy munkát óhajtanak vállalni. A ház gazdája nem volt odabaza és ekkor arra kérték a kertészet őreit, hogy az éjszakát a kertben tölthessék és reggel majd megállapodnak a tulajdonossal a munka tekintetében. Ivánof kertőr és Vavaila István szolgálta gyanútlanul teljesítette a kérést annál is inkább, mert a két ismeretlen férfiunalás is volt, ami kert munkás voltakat igazolta. Jóval elmúlt már donossal a munka tekintetében. Ivánofnak a kertben levő szobájába, ál-

mában rátámadtak az örré, fejére több zásosapást mértek, majd késekkel arcaát összevissza kaszabolták. Amikor a szerencsétlen emberrel végeztek, behatoltak Vavaila szolgálólakásába, aki Petcu Marica tizenhétéves szolgálóval élt közös háztartásban. Ezt a két szerencsétlent is álmukban lepték meg és mindkettőjüket többször fejbe verték, majd több helyen megszurkálták. Utána felforgatták a lakást és mivel csupán kétezeröt száz leit találtak, azzal elmenekültek. A gyilkosságot csak reggelre vették észre. Az ör már halott volt, míg a másik két áldozat még élt és kórházba szállították őket. A bukaresti rendőrség széleskörű nyomozást indított a gyilkosok kézrekerítésére. Eddig csupán azt sikerült megállapítani, hogy az egyik katonaruhás egyén volt, aki egy civil férfi társaságában előző este a kert környékén találkozott.

## A nemzetek békevágya

és a köztársaságba vetett bizalom nyilvánult meg a német választásokban

Berlin, május 22.

Tegnap vált ismeretessé a német birodalmi választások végleges eredménye. A Déli Hírnap legutóbbi számában közölt eredmény csak annyiban változik, hogy a még ismeretlen volt négy kerület eredménye szaporította az egyes pártok képviselőinek számát. Az első jelentésekkel szemben kiderült, hogy a mostani választásokon kevesebb szavazó járult az urnák elé, mint négy év előtt, aminek eredményeképpen a most feloszlott birodalmi gyűlés 493 képviselőjével szemben az új parlamentnek hártszáz kevesebb, vagy is 487 képviselője lesz. Az egyes pár-

tok között a mandátumok a következőképpen oszlanak meg. Szociáldemokraták 152, nemzeti párt 71, centrum 62, kommunisták 54, Stresemann néppártja 44, demokratapárt 25, gazdasági párt 23, bajor néppárt 16, nemzeti szocialisták 12, a kisebb pártoknak pedig 28 mandátum jutott. A világsajtó meglepéssel fogadja a német választások eredményét. Az angol sajtó különösen részletesen foglalkozik a német választásokkal és megállapítja, hogy a választások eredménye a köztársaságba vetett bizalom megszilárdulásának és a nemzetek békevágyának a megnyilvánulása. Az eredmény döntő esá-

pás a monarchista irányzatra és bizonyítéka annak, hogy a német nép nem hajlandó többé katonai kalandokba becsátkozni. A köztársasági eszme megszilárdulása Németországban döntő tényező Európá politikai jövőjére.

A jobboldali francia sajtó bizalmatlan Németországgal szemben. Az Echo de Paris szerint a német politika alapját, a revíziós szándékot semmiféle választási eredmény nem befolyásolhatja. A német köztársaság megerősítése nem jelenti azt, hogy ez a köztársaság ne lenne egyben militarista, pangermanista és bürokrata. Az Action Francais ezeket írja: Ne feledjük, hogy Németország most már jutalmát fogja kérni a köztársaság melletti tanúságtételnek, követelve Ausztria csatlakozását, a Rajna-vidék kiürítését és a versaillesi békeszerződés revízióját.

A porosz országgyűlés június ötödikén, a birodalmi gyűlés pedig egy héttel később ül össze.

## Harminc milliós

visszaélést követett el egy állomásfőnök

Brassó, május 23.

A brassói üzletvezetőség milliókra menő sikkasztásnak és csalásnak jött a nyomára Kapeni állomáson. A csalást a kapeni állomásfőnök a Romania Carbonifera bányatársasággal együtt követte el. Az állomásfőnök ugyanis négy éven keresztül naponta több vagonat bocsátott a társaság rendelkezésére, amelyekben szemet szállítottak, azonban az állomásfőnök ezeket a szénszállítmányokat nem vezette be a teherárak lajstromába. Ilyformán semmiféle szállítási illetéket nem szedett utánuk, hanem a szállítmányok úgy szerepeltek, mintha a fuvardíjat Kapeniben egyenlítették volna ki. Az államvasutakat ért káron kívül az állomásfőnök még a kincstárt is hatalmas összeggel károsította meg, mert a fuvarlevelekre nem alkalmazta a törvényben előírt bélyegeket. A nagyszabású üzelmekre a vasutigazgatóság véletlen folytán jött rá olyképpen, hogy az egyik szállítmányt tévesen máshová irányították és ekkor derült ki a csalás. A vizsgálatot Marino államvasuti felügyelő folytatja és az eddigi adatokból kitetszőleg az állomásfőnök és a bányatársaság négy éve folytatják manipulációikat. A vizsgálat még legalább tíz napot vesz igénybe. Az eddig megállapított kár máris harminc millióra rug.

## Püspök fürdő

Oradea mellett

600 év óta használják eredménnyel 42°C természetes meleg rádiumos hőforrásait reuma, köszvény, ischias, csonttörések és női betegségek ellen.

Ősfenyves erdő a virágos park mellett, portmentes levegő, uszoda, sporttér, villanyvilágítás, kényelmes vasut- és autóbussz közlekedés, elsőrangú vendéglő. A zene-curszalomban esténként állandó társas összejövetel. Szobáknál 20% engedmény jun. 15-ig

Rituális konyha.

Kérjen prospektust.

Junius 20-ig szobát előzetes rendelés nélkül is lehet kapni.

**Mindenki rendel most sorsjegyet**  
az új osztálysorsjátékra az évtizedek óta diskret és mintaszor vezetője miatt mindentűt kedvelt bankintézetnél:

**FRITZ DÖRGE**  
WIEN I 13 Körner-Strasse 43.  
50.000 nyeremény  
több mint 250.000.000 Lei!  
Egyetlen egy sorsjeggyel  
18 millió Lei is nyerhető!

Cicás sorsjegyárak:  
1/2 = 800 lei    1/3 = 400 lei    1/4 = 200 lei

**Nem kell előre fizetni!**  
Elegendő egy levelezőlap pontos címmel.  
Fűltétlen titoktartás!  
Prospektus, hivatalos játéktér, minden felvilágosítás díjtalanul és portmentesen.  
Az összes sorsjegyek fele nyer.  
Nincs illeték, általában semmi levonás!

# Hírek

— **Kayser prelátus állapota.** Két hét előtt majdnem végzetessé váló gépkocsiszerencsétlenség érte Kayser Lajos prelátus kanonokot. Kayser Lajost súlyosabb sérülések érték és szanatóriumba szállították. Állapota most annyira javult, hogy lakásán ápolják.

— **Stresemann állapota javul.** Berlinből jelentik: Stresemann vesegyulladására teljesen visszafejlődött, de a beteg külügyminiszter legyengült állapotára való tekintettel még egy hónapig ágyban fekvő beteg marad. Azután két hónapig szabadságra megy.

— **Hatvany ügye a kuria előtt.** Budapestről jelentik: A magyar kuria Hatvany Lajos báró nemzetgyalázási ügyében, amelyben legutóbb a budapesti ítélőtábla Hatvanyt négy évi fegyházra ítélte, szeptemberben tartja meg a felelőviteli tárgyalást.

— **Lord Rothermere-utca Debrecenben.** Debrecenből jelentik: A városházán diszközgyűlés volt, amely elhatározta, hogy a Darabos-utcat Lord Rothermere-utcának nevezi el. Utána a nagy templomban ünnepi istentisztelet volt, amikor Baltaháza püspök imát mondott, majd lord Esmond Harmsworthot megáldotta.

— **Házasság.** A temesvári anyakönyvi hivatalban tegnap házasságot kötött Olchváry Bertalan Trasser Gizellával, Trasser Miklós temesvári teksztelnagykereskedő leányával. Házassági tanuként Vaniss László dr. és ifj. Boronca Traján ítélőtáblai titkár szerepeltek.

— **Károlyi Mihály Mexikóba akar kivándorolni.** Budapestről jelentik: Lapjelentések szerint Károlyi Mihály, aki jelenleg Párisban tartózkodik, Mexikóba készül kivándorolni, hogy ott a mezőgazdasági viszonyokat tanulmányozza és esetleg le is telepedjék. Párisi jelentés szerint Károlyi annak a Magyarországon ellene indított pernek a revíziójára törekszik, melynek alapján birtokait elkobozták.

— **Magyarok nyári mulatsága.** A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata május huszonhetedikén, pünkösdcsarnokán nyári mulatságot rendez a szegény diákok segélyezésére. Vasárnap délután levő Stöhr-féle vendéglőben. A tagozat vezetősége mindenféle szórakoztatásról gondoskodott, a vendéglőben egész nap cigányzene szól. Vendégeket szívesen látnak.

— **Kemény Gyula dr. hazaérkezett.** Megirtuk néhány hét előtt, hogy Kemény Gyula dr. orvos Bécsben orvosi műtétnek vetette alá magát. Kemény, aki teljesen felépült betegségből, tegnap visszaérkezett Temesvárra. Meggyógyulásának híre barátainak és tisztelőinek nagy száma között bizonyára őszinte örömet kelt.

— **Pataky Sándor nagyszerű kiállítás.** A Seudier-parkban levő Palace féle terras pavilonjában már csak néhány napig látható. A kiváló festő rövid temesvári tartózkodása alatt rendkívüli érdeklődést támasztott egy a műbarátok, mint a nagyközönség körében és képeinek jelentékeny része már vásárlóra is akadt. A kiállítás, tekintve a nagy érdeklődést, a kora délutáni órákat kivéve, egész nap megtekinthető.

\* **Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).**

# Rejtélyes marad

## továbbra is a nagyjécsai gazdálkodó hirtelen halála

Temesvár, május 23.

Megirtuk, hogy a gyertyamosi esendőség jelentése szerint Nagyjécsán gyanus körülmények között hirtelen meghalt Feldrich Mátyas gazdálkodó. Seciureanu vezetőügyész elrendelte a holttest boncolását, amely tegnap ment végbe. Kiutazott Nagyjécsára a vezetőügyész is. Feldrich Mátyas hirtelen halála a faluban nagy feltűnést keltett, mert makkegészséges embernek ismerték és az a hír járta, hogy a felesége tette el láb alól. A boncolást Szentirmay József dr. hatósági orvos a vezetőügyész jelenlétében végezte, de a halál okát a boncolásnak sem sikerült teljes határozottsággal megállapítani. A testen semmi

ilyen gyanusát nem vett észre az orvos, ami mérgezésre következtetne. A vezetőügyész úgy döntött, hogy a holttest belső részeit a bukaresti vegyvizsgáló állomásnak küldik annak megállapítása végett, vajjon Feldrich mérgezés következtében halt-e meg. Kihallgatta a vezetőügyész a helyszínen Feldrich Mátyas feleségét is, aki tagadja, hogy a férjét ő mérgezte volna meg. Vallomása során annyit beismer, hogy házaselete nem volt a legboldogabb és sűrűn civakodott a férjével. A gyanus haláleset körülményeire ilyen formán csupán a bukaresti vegyvizsgáló állomás analízise tud majd világosságot kideríteni. A vegyvizsgálat eredményének megérkezéséig az asszony szabadlábban marad.

— **A tartalékos tisztok egyesületének tagjait felkéri,** hogy a hősök napján, május 24-én délelőtt 9 órakor a Domtérén tartandó ünnepségen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— **Kun Béla különleges cellája.** Bécsből jelentik: Kun Béla vizsgálati fogságát megszigorították, mert attól tartanak, hogy a szovjetvezért hívei esetleg ki akarják szabadítani. Kun Bélát átszállították abba a cellába, amelyben Hroneck Vilmos akrobatát őrizték, aki háztetőkön keresztül surrant be a lakásokba. A nagy erejű akrobatát olyan cellába zárták, amelynek ablakrácsát képtelen emberi erővel kifeszíteni. Ebbe a cellába zárták most Kun Bélát, a fogoly akrobatát pedig egy másik cellába utalták be. Kun Béla levelét közli a bécsi Mittagzeitung és ebben panaszodik gyomor-baja rosszabbodásáról, valamint arról, hogy a fogházorvos csupán a cellablakokon keresztül vizsgálja meg és nem részesül kellő orvosi kezelésben.

— **Fogva marad a fuvarlevélhamisító gabonaügynök.** Megirtuk, hogy a vizsgálóbíró letartóztatta Stojan György gyűlésvézi gabonaügynököt. Stojan ugyanis hét temesvári cégnek gabonát adott el, azonban gabonája nem volt és hamis fuvarlevelmásolatok segítségével, amelyek révén igazolta, hogy a búzát tényleg leszállította, egy millió leit vett fel a cégektől. A hamis fuvarlevelek elkészítésében a volt gyűlésvézi állomástőnök felesége segítkezett neki. A család azonban kiderült és Stojant letartóztatták. Ügyét tegnap tárgyalta a temesvári törvényszék és a vizsgálóbíró letartóztatási végzését megerősítette.

\* **Jégszekerények, fagyaltgépek, emaille- és alumínium konyhaedények** leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

— **Pünkösdj majális.** A józsefvárosi katolikus egyházközség május huszonhetedikén, pünkösd vasárnapján nagyszabású majális rendez, amely az idei nyári mulatságok legsikerültebbjei sorába tartozik. A majálison kabaréműsorral is szórakoztatják a közönséget. A rendezőség a majálisra nagy előkészületeket tesz.

— **Adomány.** Förstner Béláné hadiözvegy és nyomorgó családja részére K. J. 100 leit, T. Gy. pedig 200 leit adományozott. Ugyancsak T. Gy. 100 leit adományozott egy nyomorgó volt tisztviselő részére.

\* **Az Astra cipők** rövid idő alatt a vásárló közönség minden rétegében általános közkedveltséget értek el, amely népszerűséget elsőrendű minőségük és bámulatos olcsó árainak köszönhetik.

— **A Dawis Coup mérkőzése.** A Dawis Coupért folytatott tennismérkőzések során Németország csapata 3:2 arányban legyőzte a spanyolokat, Csehszlovákia 5:0 győzelmet aratott a svédekkel, míg az olaszok 4:1 arányban győztek a román csapat felett.

— **Megnyílt a strand.** A városi strandfürdő tegnap megnyílt és jóllehet a nyári meleg még nem köszöntött be, máris számos látogatója van a strandnak. Az igazgatóság két hét múlva nagyszabású ünnepély keretében nyitja meg hivatalosan is a strandot. Reitter József városi tanácsos és Heim Ernő tanácsnok tegnap délután megtekintették a strandot és az idén végzett átalakításokat a legnagyobb rendben találták. A város újabb negyven női kabint épített és azzal a kabinhiány valamelyest enyhül. A belépődíjak továbbra is a tavaly fizetett díjak maradnak. Az ünnepélyes megnyitás után hetenkint kétszer katonazene szórakoztatja a közönséget.

— **Zarándoklat repülőgépen.** Madridból jelentik: Most történt meg először, hogy zarándokok repülőgéppel vesznek igénybe. Spanyolországban három repülőgép indul legközelebb, mely Jeruzsálemba szállít zarándolókat.

— **Az ekszpressz elütött egy autóbusszt.** Brassóból jelentik: Halálos vasúti szerencsétlenség történt Timis állomás közelében. A bécsi ekszpressz Bukarest felé való útjában Timis állomás közelében elütött egy autóbusszt, amelyen báránnyust szállítottak. Appelferene vadászmester, aki az autóbusszon foglalt helyet, szörnyethalt, míg a soffőr és egy másik utas csupán könnyebb sérüléseket szenvedtek. A vizsgálat megállapítása szerint a szerencsétlenséget az okozta, hogy a vasúti sorompókat nem engedték le idejében. A brassói ügyészség a szerencsétlenség ügyében megindította a nyomozást.

\* **Zsuzsi Lloyd-sori büfféjében** négyfogásos ebéd kenyérrel és kiszolgálással 35 lei. Naponta frissen csapolt sörlappal: bab leves, parajfőzelék feltéttel, sertés karaj burgonyával, salátával, máglya lerakás. — Vegetáriánus étkezésre jelentkezők felvétetnek.

— **A levált oldalkocsi.** Székesfehérvárról jelentik: Binder Zsigmond kereskedő motorbiciklin Budapestről kirándulva vitte Kende Endre nevű ügyvéd barátját és ennek anyját. A Balatonra mentek, majd késő éjjel visszaindultak. Székesfehérvár előtt a hetven kilométernyi sebességgel haladó motorkerékpár oldalkocsija hirtelen levált, Kendené nagy ivben kiesett a kocsiból, a két férfi pedig szintén az uttestre zuhant. Csak reggel fedezték fel őket és ekkor mindhármat a székesfehérvári kórházba szállították. A két férfi agyrázkódást szenvedett, az asszony sérülése könnyebb természetű.

— **Lázongó rab.** Budapestről jelentik: A Markó-utcai fogház környékén tegnap reggel izgalmas jelenet játszódott le. A fogházőrök ugyanis tizenöt foglyot akartak átszállítani a fegyverszállító autóra a Markó-utcából a pestvidéki törvényszékre. Alig indult el az autó, amikor az egyik vakmerő fogoly hirtelen felugrott, elkapta a mellette levő fogházőr puskáját, azzal fejbeütötte a fogházőrt és villámgyors mozdulattal kiugrott az autóból és a Koháry-utca végéig elrohant. Izgalmas hajszát következett, a fogházőrök a rendőrség segítségével végre utólérték a kétségbeesetten menekülő foglyot, akit nagynehezen megfékeztek. Az ártalmatlanná tett fogoly azonban még mindig nem akart beletörődni sorsába és egy óvatlan pillanatban az egyik fogházőr felé szurt, akit komolyabban megsebesített. A renitens foglyot végre visszazárolták a Markó-utcai fogházba.

\* **Nem kell előre fizetni!** A népszerű FRITZ DÖRGE bankban, Wien, I/19, Kärntnerstrasse 43. Az összes sorsjegyrendeléseket az új osztálysorsjártékra, melyek a legközelebbi 8 nap alatt hozzá érkeznek, okvetlen és feltétlenül diszkrét módon elintézi.

— **Öngyilkos gazda.** Hodonyból jelentik, hogy Milos György hatvanöt éves gazda tegnap este felakasztotta magát és mire elkeseredett tettét észrevették, már halott volt. Öngyilkosságának oka gyógyíthatatlan betegség.

— **A Déli Hírlap Budapestén** állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII. Baross-tér 10.

## DANUBIA

Román Általános Biztosító Társaság  
TIMIȘOARA, Bul. Reg. Ferdinand 5. sz. Lloyd-sor.

Hozománybiztosítás. Gyermekekbiztosítás.  
Haláleseti biztosítás.

Nincs csoport. — Nincs aránylagos kifizetés. — Fix tarifák.

Képviseltek az ország összes városaiban.

Ügynököket felvesszünk.

## SZTRÁJK A BÉCSI OPERÁBAN.

Bécsből jelentik: Az opera balettkara tegnap sztrájkba lépett. A sztrájk oka az, hogy Kroeller eddigi balettmester Münchenbe szerződött, viszont a kar tagjai az utódjául szerződöttest Leontieff Sasával nem hajlandók működni.

— A Bremen viszontagságai. New-yorkból jelentik: A Bremen kijavítása lehetetlen, ezért szétszedik és hajón Ber linbe szállítják. A német repülők — mint megirtuk — egy Németországból küldendő repülőgépen kísérelik meg a hazatérést.

— Fel akarták falni a disznók. Szarvasról jelentik: Jászkun és Békés megyében óriási vihar pusztított. A világm földre sújtotta a legelőn tartózkodó Horbácsi János kondást és mostoha leányát, Kis Erzsébetet. A legelő sertések rárohantak a földön fekvő kondásra és leányára, akiket csak véletlenül arra járó emberek mentettek meg a borzalmas szétmargolástól. Beszállították őket a faluba, de Kis Erzsébet még a kocsin meghalt, a kondás pedig a halállal vívódik.

— Letartóztatták száz bankárt. Kalkuttából jelentik: A rendőrség letartóztattott 116 előkelő bankárt és tőzsdeügynököt. Azt a vádat emelték ellenük, hogy törvényellenes határidő üzleteket kötöttek.

— Kedvező időjárás esetén ma este nyári mozi.

— Súlyos baleset érte tegnap Teuer Sándor gyárvárosi munkást. Jobb keze a gyalupadba került, amely a szerencsétlen embernek négy ujját teljesen összeroncoltta. A mentők a Bega-szannatoriumba szállították.

— Beugrott a kutba. Ravasz Jánosné gyárvárosi munkásné tegnap délelőtt a Munkástelepen öngyilkossági szándékból a kutba ugrott. Férje anélkül idejekorán észrevette az asszony eltűnését és a szomszédok segítségével kimentette az életunt asszonyt. Ravaszné öngyilkossága indokául azt hozta fel, hogy már hosszabb idő óta a legnagyobb nyomorban élnek, azonfelül kis gyermeke fél év óta súlyos betegen fekszik a gyermekórházban.

— Véres kártyaparti. Murakeresztúrról jelentik: Bogosina községben kártya miatt véres esemény játszódott le. Lak József vendéglős partner hiányában maga ült le alsózni Zsuzsék Iván földműveléssel. Egyideig esendben játszottak, de a játék során összevesztettek, szó szót követett, Lak egyszerre felugrott az asztaltól, lakásába rohant, onnan fegyverrel tért vissza és kétszer rálőtt a földművesre. A golyók a szerencsétlen embert súlyosan megsebesítették és életveszélyes sérüléssel a kórházban ápolják. A vendéglőst letartóztatták.

— Elmult a veszedelem Hamburg felett. Hamburgból jelentik: A város felett elterjedt mérges gázok veszedelme elmult. Az eső teljesen eloszlatta a foszféngáz robbanása következtében támadt gázfelhőt. A mérgezés következtében megbetegedettek állapota javulóban van.

• Caffé Royal barban május hó 1-től világvárosi új műsor, kezdete este pont 11 órakor. Elly Lys a Continens legbájosabb és legkiválóbb táncosnője. Patino és Negri, a budapesti Papagály sztárjai, Havai-trió, a közkedvelt mulatók új sláger számokkal, Rositta kiváló excentrikus táncosnő, Lylian Gretty, Tóth Piri táncosnők egészítik ki a műsort. Tekintettel a tulzsufoltságra, a műsor a kávéházban lesz. Este 9 órakor a hírneves Havai-trió és Prikolits jazz-zenekeze hangversenyez. Esti 11 órakor külön műsor a Royal-barban.

## Az örült

Irta: Diószeghy Tibor

— Tanár ur, én örült vagyok.

Az ideggyógyász mosolygott. Nézte a férfit a szétnyomortott képével, amit laposra és hosszukásra kalapált egy srappell még a nagy háboruban. És gépiesen darálta a választ, talán kissé énekelve, de nem kellemetlen fölény-nyel:

— Mindenki örült. Legyen nyugodt, báró ur, én is az vagyok. Nem lehet az embereket úgy megkülönböztetni, hogy ez örült, ez meg normális. Ma már minden orvos tudja, hogy a legegészségesebb emberben is megvan egy kis szikrája a tébolynak és hogy a legsúlyosabb elmebeteg sem százperentes örült.

A páciens türelmetlenül félbeszakította:

— Ezek smoneák — jelentette ki kevéssé arisztokratikusan — mondjuk, hogy nincsenek százperentes örültek, csak kilenevennyole perentesek, vagy kilenevenhatperentesek. Hát nem mindegy? Akkor én egy ilyen kilenevenhatszázalékos, denaturált elmebajnok vagyok.

— Nézze báró ur.

— Én nem vagyok báró, — kiabált a beteg — én egyszerűen Biringstinger vagyok. Fogtechnikus. Rovottmultu kabátlopásért büntetve.

Az orvos most már csakugyan meghökkent. Ismerte báró Redlichet privátim is. Miért mondja magát rovottmultu Biringstingernek? Hát mégis valami...?

A beteg olvasott az arcáról és gyönt tovább:

— Báró Redlich meghalt Szibériában, amikor a fogolytáborból megszöktünk ketten. Magamhoz vettem a papírjait. Azóta én vagyok báró Redlich. Hat éve.

— És nem ismerték fel?

— Ezzel a pónemmel? Hát hasonlít ez valakihez? Talán Biringstingerre? Mért ne lehetnék éppugy Redlich, mint Biringstinger?

A tanár most már maga sem tudta, hányadán áll ezzel az emberrel. Csak hallgatta, mit beszél összevissza.

— Hazajöttem. Leutaztam egyenesen a birtokára. Illetve most már az én birtokomra. Tudtam, hol van...

ne felejtse el tanár ur, három eszten-deig minden áldott nap reggeltől-estig együtt éltem a báróval, csak ketten voltunk magyarok a hadifoglyok közt. És a három év alatt folyton ő beszélt, az otthoni életéről, a családjáról, a gazdaságáról, mindig ő... Ugy ment minden, mint a karikacsapás.

— És Redlichné?

— A feleségem? Nem mondhatnám, hogy örült volna, amikor meglátott. A báró nem lehetett jó férj azelőtt. De a hadifogságban megjavult. Nem iszik, rendbeszedte a birtokát, az asszony boldog. Imádom. A gyerekek rég koldusbotra jutottak volna, ha én nem vagyok.

— Gyerekek is vannak?

— Kettő volt, most van három.

— Az utolsó már az ön?

— Az utolsó, meg az első, csak a középső nem.

Az orvos felkapta a fejét.

— Hogy érti ezt?

— A másodiknak egy földbirtokos az apja. Rájöttem. Az asszony megsalt.

— Magát? Talán Redlichet?

A páciens idegesen dobolt lábával.

— Tudtam, hogy nem fog megérteni. Én most már Redlich vagyok. Az ő barátai az én barátaim, az ő ellenségei az én ellenségeim, az ő élete az én életem, az ő szegénye az én szegényem, az ő...

— Nézze, — vágott közbe a tanár — ha valaki szeret egy asszonyt és fájni neki, hogy az mielőtt megismerték egymást, másé volt, ezt értem. Értelmetlen dolog ugyan, de értem. A legtöbb ember nem tudja tultenni magát ezen. Ha most esalná meg magát az asszony és emiatt lenne féltékeny, azt is megérteném, még könnyebben. De az mért nem mindegy magának, hogy ha már az asszony másé volt, kié volt? Redliché, vagy egy harmadiké? — ez merőben foghatatlan.

— Ezért vagyok örült — szögezte le flegmaticusan, szinte megdöbbenő nyugalommal a beteg — mert én utálok azt a kölyköt, gyűlölöm és megfogom fojtani az anyjával együtt. A bestia! Megesalt a nyomorult!

A tanár már nem mosolygott...

## Köszönetnyilvánítás.

Özvegy Darnay Jónásné úgy a maga, mint gyermekei és a rokonság nevében hálátelt szívvvel mond köszönetet mindazoknak, akik szeretett férje

## Darnay Jónás

nyugalmozott ítélőtáblai bíró, ügyvéd

hirtelen elhalálózása alkalmából részvétüket nyilvánították, koszorúkkal és a temetésen való megjelenéssel mélységes fájdalmát enyhíteni igyekeztek. 1383

## Astra-cipők

kiváló anyagból készítve,  
bámulatos olcsó árak mellett  
kapható lerakatainkban:

Gyárváros, Str. Dacilor (Fő-utca) 32.  
Józsefváros, Scudier-tér 1. sz. alatt. 1384

— Junius elsején új előfizetési hónap kezdődik, amikor olcsó pénzért nemcsak korán délelőtt megkaphatja ujságját a legfrissebb hírekkel, hanem regényt is. Aki most előfizet junius elsejére, annak a kiadóhivatal a hónap végéig ingyen küldi a lapot. Az előfizetők még abban a kedvezményben is részesülnek, hogy ha-lonta egy a pró hirdetés t i n g y e n közölhetnek a lapban. Aki most előfizetnek, a régi előfizetőkkel együtt résztvesznek abban a sorsolásban, melyet junius hatodikán rendezünk. A nyertes utalványt kap, mellyel junius hónapban bármikor három napon át teljesen ingyen lakhatik Budapesten a Park szállóban. A szállóában légfűtés van, állandó meleg és hideg víz és a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben fekszik úgy, hogy a kocsiköltéséget is megtakarítja. Siessen azért mindenki előfizetni, mert ha a szerencse kedvez, úgy már junius hatodikán nyerhet ilyen szállodautalványt.

— A Kereskedők Részleteladási Szindikátusa az e hó 20-án tartott közgyűlésen megalakult és megkezdte a vevőközönség szervezését. A szindikátus a vevőknek a következő — szociális szempontból is jelentékeny — előnyöket nyújtja: A jövedelem 1—2 havi összege erejéig állandó nyílt hitelt nyújt és a hitelösszegre vásárlási könyveeskét ad. A megállapított hitelösszeg erejéig a szindikátushoz tartozó bármely üzletben bevásárlások eszközölhetők. Megszünik tehát a hitelkérés kellemetlensége és a hitel igénybevétele elveszti szivességi jellegét. A szindikátus magában foglalja az összes ruházatkodási, továbbá háztartási szükségleti szakmákat, tehát módot nyújt rá, hogy a vevők minden ilyen irányu szükségletüket a szindikátus keretében rendszeresen és tervszerűen fedezzék. A részletfizetés igen előnyösen, öt hónap alatt történik. A szindikátushoz városunk legelsőrendű cégei csatlakoztak és minden szakma bőségesen képviselve van, miáltal elegendő választék áll rendelkezésre és a konkurrencia összes előnyei kihasználhatók. A szindikátushoz való csatlakozás teljesen költségmentes és a vásárlás minden felár nélkül a rendes bolti áron történik. A szindikátus vevői sorába felvehető minden Temesvárott lakó fixfizetéses alkalmazott (tisztviselő, kereskedelmi alkalmazott, munkás). A végrehajtó bizottság felkéri a közönséget, hogy felvétel céljából mielőbb és minél nagyobb számban jelentkezzenek a szindikátus irodájában, Lloyd-palota, I. emelet, balra, d. u. 3 és 5 óra között. Olyan vállalatok, vagy üzemek, ahol nagyobb számban vannak alkalmazottak, lehetőleg csoportosan munkaadóik utján sziveskedjenek jelentkezni.

\* Bizonyosodott tény, hogy az összes európai lottók között a cseh-szlovák állami osztálysorsjáték a legelőnyösebb és a legolcsóbb. ¼ 20 ck., ½ 40 ck., 1/1 80 ck. A most következő 19-ik játék öt osztályánál 49 millió 210.000 csehkorona össznyeremények lesznek kifizetve minden levonás nélkül. Főnyeremény 2 millió csehkorona. A sorsjegyek terjesztője a világhírű főelárusító cég WALD BANKHAZ, Kosice (Kassa). Sztéküldés felirat nélküli borítékban. Befizetések, az eredeti sorsjegy és játékterv átvétele után, külföldi posta-utalványon, vagy ajánlott levélben. Első osztály huzása 1928 junius 25. Cim: WALD BANKHAZ, Kosice.

## Színház

### Mirbeau darabja a Burgtheater temesvári előadásá- ban

Mirbeau Octave hírneve kettős, nemcsak műveit, hanem Maurice Maeterlincket is ő adta a világnak. Ez az álmodozó költő kint élt a jó vidéken módos gazdálkodó szülei házában s a derék nyárspolgároknak módfelett tetszett, hogy az ő pátriájuk ilyen széplelkű ifjával dicsekedhet. Határozottan népszerű volt akár a ritmusfaragó kántor, vagy a színészi hajlamokkal megáldott törvényszéki tollnok. Midőn aztán a helyi nyomda egy szindarabját is kinyomatta néhány száz példányban, teljes volt a dicsősége s talán elintézve is mindörökre, ha nem jön segítségül a jó szerenese. E kallódó példányok egyike Párisba került, hogy, hogy nem, a boszorkányos szemű Mirbeau kezébe. Ez olvasta, olvasta aztán egyszerre csak leült az íróasztalához és fulmináns cikket írt. Az volt a veleje, hogy a „Princesse Maleine” legzsiniálisabb műve e kornak, mert olyan részletekkel bír, melyek Shakespeare szépségét is felülmulják. Ez az egyetlen cikk elég volt ahhoz, hogy mind az öt világrész néhány év múlva már Maeterlinck dicsőségét hirdesse.

De térjünk át Mirbeaura. Ez a nagyszerű, vérszomjas, szadisztikus kegyetlensége dacára végtelenül őszinte és pőz nélküli előadás, ahogy mondani valóját érzékelteti, tulajdonképen hiénák és ragadozók nyelve, ha beszélni tudnának s egyszerre föltárnák előtűnk bensejüket. A „Kinok kertjén”, a „Marquis de Priolan”, minden művén keresztül az emberi bestiális ösztönök erdejében vándorol ez az egzotikus utazó. A civilizáció csak látszat, sőt intézményessége igen gyakran még szubtilisabb, mérgezőbb erejű fegyverévé válik tigris, keselyű, vipera-hajlamainknak, melyek ott leskeződnék hipokrita emberiségünk álarcá mögött. Így látja Mirbeau a világot, a társadalmat, ez filozófiai elméletének saroktétele. Nem kételkedhetünk igazságában, lépten-nyomon akad rá bizonyosság, szinte például kínálkozik a tegnapelőtti kotorkéverseny. A sport magas eszmei jegyében egy elesigázott agyonkínzott rókát félnapon át nyuzatnak váltott vérebbekkel „állatnemesítők” s mikor már kiállt belőle a pára, szigonyokkal és harapófogókkal préselik megegyeszer életre a mindenre kész önkéntes hőlegények, hisz ez tulajdonképen a zamata az egész kultúrtenyéskedésnek; zamata az egész kultúrtenyéskedésnek; látni, kiélvezni az utolsó véreseppig a védekezésre képtelen állat halálos vergődését.

Az „üzlet üzlet” szinte joviálisan barátságos címe mögül magisztrális ayugalommal, masztodoni méreteivel a mindent letipró élethűségnek lép ki Izidor Chat, a szörnyeteg. Mirbeau gyűlölet és szeretet nélkül festi, látja, vonultatja előttünk alakját, belső gondolatainak minden nüanszával, s közben ő maga hideg marad, mint egy gránitszobor. Semmi közöm hozzád, ilyen vagy, ez vagy. S éppen ezért olyan igaz ez az alak, hogy már szinte több mint a valóság. Mirbeau kegyetlen szenttelen operatőr, egyetlen metszés s a társadalom összes belei kifordulnak. De hát mit tesz tulajdonképen Izidor Chat? Semmit. Lényegében közönyös marad. Ez a pokoli tréfa. Leánya megszökött, felesége elhagyja, fia szörnyethal. Mindez egyszerre,

S ő ebben az összeomlasztó pillanatban a ravatal szomszédságában még egy nagyon ravasz klauzulát csatol a kereskedelmi szerződéshez. Csak aztán nézi meg a halott gyermekét, mert hát mindenképp és mindenképp az üzlet. De hát vannak ilyen emberek! Hát persze hogy vannak. Több,

mint gondolnánk. Csakhogy a Mirbeau kérlelhetetlen szeme kell hozzá, hogy így lássuk meg őket az utolsó konzekvenciáig.

A szinpad Mirbeau visszhangja volt, a közönség leigázva és megrendülve merült el néma esodálatban.

Flaneur.

# RÁDIÓ

## A rádiótörvény

### végrehajtási rendeletének hiteles szövege

#### I. RÉSZ.

##### I. fejezet.

##### Az állam jogai.

1. cikk. A rádió-villamossági szolgálat felhasználása az állam kizárólagos jogát képezi és az a posta, távirat-telefon vezérgazgatóság útján gyakoroltatik.

Senkinek sines joga egyik helyről a másikra jeleket, képeket, hangokat leadni és felvenni, vagy bármiféle közszüléken vagy gépen bármilyen természetű közléseket váltani a P. T. T. vezérgazgatóságának engedélye nélkül.

##### II. fejezet.

##### Az állami rádió-villamossági szolgálat.

2. cikk. (Törvény 1. cikk.) Az állam tulajdonát képező rádió-villamossági állomások a következő kategóriákba soroztatnak:

a) Szárazon felszerelt fix-állomások, amelyek a hivatalos és magán rádió-villamossági szolgálatot csak a belföldi hálózat körletén belül végzik.

b) Szárazon felszerelt fix-állomások, amelyek a hivatalos és magán bel- és külföldi közlések továbbításának és felvételének szolgálatát végzik.

c) A parti állomások szárazföldön vagy a tenger partján állandóan álló hajó fedélzetén felszerelve és amelyek feladata összeköttetést teremteni a szárazföld és a nyílt tengeren levő román vagy külföldi hajók között.

d) Mozgó állomások a tengeren utazó hajókon és az állam tulajdonát ké-

pező léghajókon felszerelve és amelyek a parti és fedélzeti román és külföldi állomásokkal tartanak fenn összeköttetést.

e) Mozgó állomások az állam tulajdonát képező hajók fedélzetén felszerelve és amelyek a román folyamokon és csatornákon közlekednek.

Ez állomások közlekedhetnek a román állomásokkal azok munka-óráiban és a parti országok tulajdonát képezőkkel, ha az érdekelt államok között megkötött egyezmény áll fenn.

f) Katonai állomások, amelyek tanulmányokat és kísérleteket folytathatnak a rádió-villamossági közlekedésre vonatkozólag és leadhatják a közleményeket is a szigorúan katonai érdekű szükségletekre vonatkozóan, azonban csak a P. T. T. vezérgazgatóság előzetes értesítésével.

g) Rádió-gonimetriai állomások, melyek a rádió-villamossági leadások (emisiuni) ellenőrzése végett szereltek fel.

3. cikk. (Törv. 2. cikk.) A 2. cikk a), b), c), d), e) bekezdésében felsorolt az állam tulajdonát képező fő- és mellék-állomások üzeme belföldi viszonylatban a P. T. T. meglévő üzemi törvénye előírásainak megfelelően történik, nemzetközi viszonylatban pedig a nemzetközi táviró és rádiótáviró szabályzatban foglalt rendelkezéseknek megfelelően.

(Folytatjuk.)

## Rádióműsor

Május 23. (Szerda.) Budapest. 12 óra: Zene. 4 óra: Gyermekdelután. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Kerpely csellóestje. 10 óra: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Zene. 4 óra: Délutáni hangverseny. 5 óra: Gyermekdelután. 8 óra 30: Prózai előadás. Berlin. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Esti hangverseny. Breslau. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Esti hangverseny. Frankfurt. 4 óra 30: Zene. 8 óra 15: Kamarazene.

Kattowitz. 8 óra 30: Kamarazene. Königsberg. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra 15: Vonóshangverseny. Langenberg. 1 óra: Zene. 6 óra: Kamarazene. 7 óra 30: Szép Heléna című operett előadásának közvetítése Kölnből. München. 4 óra: Szórakoztató zene, 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra 25: Zenei karikatúrák. Prága. 1 óra: Zene. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 7 óra: Die Teufelswand című darab előadása. Stuttgart. 3 óra: Gyermekdelután. 4

## Közgazdaság

Sovány béremelés. Resicáról jelentik: A Resica-művek bányagazgatóságára hosszas tárgyalások után új kollektív szerződést kötött a bányamunkásokkal. Az új szerződés értelmében a tárnákban dolgozó munkások hat százalékos béremelést kaptak, a föld felszínén dolgozó munkások pedig három százalékos emelést. Bizonyos, hogy a munkások helyzetének javítása érdekében a milliós tantemeket fizető Resica-művek nem nagyon erőltették meg magukat.

Közvetlen utazás Temesvárról Csernoviczba. Az államvasutak vezérgazgatóságára rendkívül fontos ügyben folytat tárgyalásokat a csehszlovák és részben a lengyel államvasutak igazgatóságával. Arról van szó, hogy az államvasutak közvetlen összeköttetést kívánnak létesíteni különösen az erdélyi és bánági közönség számára Csernoviczal és Bukovinával. Az imperiumváltozás óta Bukovinát és annak fővárosát csupán Bukarest megkerülésével lehet Jasin keresztül elérni. Erdélynek Szatmáron át közvetlen vonala van Csehszlovákiával és ma is megállapodás áll fenn a két állam között, amely szerint a Máramaros felé irányuló személy- és tehervonatok jókora darabon ma is csehszlovák területen haladnak át. Kiszállni a vonatokból azonban nem lehet. Az újabb tárgyalások azt célozzák, hogy Csehszlovákián át a most megnyitott és nemrégén kijavított Körösmező-sztaniszlói vonalon az erdélyi és bánági utasok közvetlenül érhessék el Csernoviczot. Ez ugy volna lehetséges, hogy Temesvárott, Aradon, Kolozsvárt a vonathoz külön kocsikat csatolnának, amelyek csehszlovákián és Lengyelországon át vinnék az utasokat Csernoviczba. Ezzel huszonnégy órával rövidítenék meg a Csernoviczba való utazást. Valószínű, hogy a tárgyalások eredményre vezetnek.

Felülmul minden  
más gyártmányt a

## „RALEIGH“

az aranyérmes angol motorkerékpár 1928. modellje.  
Az 1928. esztendő újra uralja, mert utólrhetetlen minőségben,  
teljesítményben, formában és árban.

Birminghami versenyen 218 induló közül 7 „Raleigh”, 7 aranyérmes, a magyarországi kilométerversenyen 116.880 km átlag sebességet ért el.

Szolo- és mellék kocsival.

Sport- és üzleti célokra.

Az ország legjobban berendezett speciális motorkerékpár-javitóműhelye

Kedvező fizetési feltételek.

**KATZKY** TIMIȘOARA  
Str. Mercy 10.

# Apróhirdetések Szerelmek asszonya

Iria: Divéky Géza

12

**Prófétóink** abban a kedvezményrészesülnek, hogy az utolsó előléti nyugta felmutatása ellenében onkint egyszer díjmenesen közölhetnek egy tíz szög terapróhirdetést.

**Próhirdetés** szó ára három lei, vastagvel 5t lei. Legkisebb apróhirdetés harminc lei, álláskeresők-tíz szög hnsz lei. Hirdetési díj minden egyes esetelőre fizetendő.

## Alkalmazás

**Ékekre keresek** hosszú bizonyítványokkal perfekt szobaleányt. — **Előjel:** Erőd-utca 12/II. (1007)

**Ísszu bizonyítványokkal** mindelest keresek, ki a főzéshez is ért. **Cím bent a kiadóban.** (1006)

**Endenes szakácsnő** jó fizetéssel felvétel. **Bergerné, Str. Romulus Hattyu-utca 28.**

**Ízmeszternek** szolid, rendes házaspár azonnal felvétel. **Józsefváros, Csillag-utca 37.** (1295)

## Lakás

**Modern három szobás lakást** keresek, lehetőleg a Belvárosban. **Címeket „Lelépésnélkül” jeligére a kiadóba kérek.** (3009)

**Garson fiatalember** keres egy üres szobát, esetleg külön bejárattal butorozott szobát, lehetőleg az Erzsébetvárosban. **Ajánlatokat „Garson I.” jelige alatt a kiadóhivatalba kér.** (1378)

**gy udvari lakás:** szoba konyha, éléskamra házaspárnak kiadó. **Cím a kiadóban.** (1393)

**Éti, esetleg három szobás lakás,** nem modern, udvari, kiadó. **Egy, vagy fél évi lakbér előre való kifizetése ellenében.** **Cím Erzsébetv., Tirol-utca 65a, háztulajdonos** (1392)

**Butorozott szoba kiadó** jobb fiatal ember részére. **Farkas-utca 13, II.** (1390)

**Kéi szobás egyszerű lakás,** józsefvárosi piacnál olcsón átadó. **Cím a kiadóban.** (1394)

## Adás-vétel

**Ókárban levő jégszekerényt** keresek megvételre. **Címeket a kiadóba kérek „Jégszekerény” jeligére.** (3017)

**Jutányosan eladó:** Singer varrógép, bőrrönd, gyermeksportkocsi, nagy utikosár, ingaóra. **Hunyady-ut 14/1, 14.** (1388)

## Különféle

**Nyolc család méhecske** jutányosan eladó. **Cím: Dobos István, Krisán-telep.** (1387)

**Jó házikoszt** kapható. **Erzsébetváros Holló-utca 38, ajtó 5.** (1381)

**Ágytoll tisztítást** vállalom a vevő ellenőrzése mellett. **Gutjahr, műfestőde, Temesvár, II. Bárány-utca 18. Telefon 10-68.** (1328)

## Férfitehénemű

mérték után  
elsőrangú kül-  
földi anyagból

## Lebovits

kir. udv. szállitónál,  
Lloyd-sor

Kis idő múlva balra letért és a Colorádó folyónak tartott. A Colorádó nagy hullámokban sebesen folyt széles ágyában. Piszkos habjai zajosan csapkodtak a sziklák között. A folyó tulsó partján nem messze egy kis berek terült el, mely magas évezredes tölgyekből állott s buján be volt növe mindenféle füvel és indákkal.

A kis erdőcske után magas fű között parányi tanya feküdt. Négy kis faház, egy nagyobb hombár és egy istálló, melyből lönyerítés hallatszott ki. A legnagyobb faházból most egy tizennégy-tizenöt évesnek látszó gyermeklány lépett ki s ernyőt formálva teayeréből messze kémlel az erdő felé. Majd kis idő múlva bekiáltott az ajtón:

— Hallatlan, hogy ez a Bill még mindig nem jön. Biztosan valami baja történt az uton, — tette hozzá aggodalmas hangon, melyből azonban kiértett, hogy nem csekély szeretet vonzza a várva-várt emberhez.

— Ne aggódjál kis lányom. — felelt bentről egy gyenge női hang. — Bill eléggé óvatos, nem történhetik avval a fickóval semmi baj.

— De hiszen, három nap alatt csak megjárhatta az utat. Nem először tesz ilyen nagy utat.

Azzal befordult a szobába. Az erdőből most egy lovas alakja vált ki, aki nagy igyekezettel közelgett a ház felé. Majd oda érve, leugrott s lovát kantaránál fogva az oszlophoz kötötte. Izzadt homloka telve volt az ut porával s lihegve verdeste le ruhájáról az

izzadságtól sárrá lett port. Bement a házba.

— Adjon Isten jó napot! — köszöntötte a ház urnőjét, aki varróasztalka mellett ült s dolgozott.

— Na végre, hogy itt van, Bill... nem történt semmi baja, hogy ilyen sokáig oda volt?... Dody már alig győzte várni... — mondta s a sarokban ülő leányra nézett kinek arcát pir futotta át.

Bill leült. Aztán kémlelte a leány arcát, aki nagy zavarban volt a szép ember előtt.

— Előbb is megjöhettem volna, hanem az a Wart még mindig nem jött meg Európából s táviratilag kellett vele érintkezni. Most Velencében van. Azt suttogják a bankban, hogy állítólag megházasodott volna... Valami nagyon szép táncosnót vett el... De hát tetszik tudni, ezt valószínűleg a rossz nyelvek találták ki. — tartom ennyire hülyének James Wartot, ami főnökünket.

Az asszony férje a James Wart et Comp. banknak a szolgálatában vezette ezt a tanyát. A banknak volt itt a mezőkön párezer szarvasmarhája, amit teljesen az ő gondjaikra bízta s csak minden két hónapban kellett a legközelebbi városból jelentést küldeniök. Bill, aki az ispáni teendőket végezte a tanya jószágkormányzója mellett, most is éppen ebben az ügyben járt Tucsonban.

A jószágkormányzó, névszerint Bachman Jones, jelenleg kint volt a prairien a marhaállománnyal. Nagy elővigyázattal őrizték a teheneket,

mindennap előfordult valami tolvajlás, Errefelé a vadnyugaton összesereglenek a világ minden részéről a különböző bűnök miatt száműzött emberek s abból élnek, hogy az egymással rossz viszonyban élő gazdaságokból jó pénzért lopnak. Rendszerint éjnek idején a tehenekre rásütik ez ellenséges gazdaság bélyegét s másnap aztán követelik az átadásukat. Ez sokszor nem a legsimábban végződik s legtöbbször egy-egy vadászó vagy védő ott is hagyja a fogát.

Bachman Jones, aki Európából vándorolt ki évekkel ezelőtt s most már megszokta a viszontagságos munkát, különösen vigyázott a marhákra annál is inkább, mert szép számmal voltak közöttük a sajátjai is. Mint teljesen szegény fiatalember jött ki s évekig mint cow-boy volt alkalmazásban, míg egyszer aztán egy sanfranciskoi bank rábízta a vezetést. Erre megházasodott s évek hosszú során át szorgalmával és munkabíráásával szép kis vagyont gyűjtött össze, amit aztán belefektetett az üzletbe. Egy gyermeke volt, Dody. Tizennégy éves kis bakfislány, aki állandó derütséget és jókedvet varázsolt a kis házba. Szép leány volt s nem esoda, ha Bill rávetette a szemét és titokban arra gondolt, hogy milyen szép kis felesége lesz neki, ha ez a kis-lány megnő. Bill is szép szál legény volt s ami a fő, minden egyes alkalommal kitüntette magát a fegyverforgatásban is. A kis lány is titokban szerelmes volt belé. Ezt Bill is észre vette.

Dél felé megérkezett a gazda is. Fáradtan lépett le tajtékzó lováról s görnyedten a munkától ment be a szobába. Dody eléje futott s apja nyakába ugrott. Nagyon szerette édes apját.

— Isten hozott édes apam, megjött Bill és jó hírt hozott! — ujságolta el egy szuszra.

Jones megcsókolta feleségét, aki hozzáfogott a terítéshez. Aztán Billel beszélt.

— Na, hogy jártál — kezdte a beszélgetést.

— Jó ujságot hoztam, — felelte amaz, amire Jones megelégnékült, — Wart Európában van s azt is mondják, hogy megházasodott. Táviratot küldtem a banknak, Friskóba, amit majd továbbítanak neki, mert nincs remény rá, hogy egyhamar hazajöjjön. A jövő hónapban Friskóba kell hajtannunk ötszáz darab tehenet.

Jones pipára gyújtott s figyelmesen hallgatta.

— Még egy jobb ujságot tudok — folytatta Bill. — Pár hónap múlva megkezdik a Friskó-tucsoni vasutvonal építését. Valami európai társaság építetteti s a mi bankunk kapta meg a koncessziót.

A gazda nagy szemeket meresztett. — Wart is lejön s az egész bank. Ő maga vezeti az építkezést. Itt fognak lakni a tanyán.

— És merre lesz az a vonal építve? — A Colorádó tulsó oldalán fog végig vezetni. Nekünk nagyon kényelmes lesz.

Az asszony ebédhez hívta őket. Az asztalon már ott párolgott az étel s a férfi mohó étvágygal látott az evéshez.

Három naponként szokták egymást felváltani a felügyelésben Billel s most Jones három napja nagyon fárasztó lehetett.

Ebéd után aztán újra megindult a beszélgetés.

— Azt hiszem, nemsokára el kell mennem Friskóba, — mondta a férfi — személyesen fogok beszélni Warttal.

(Folyt. köv.)

## Ingyen adunk 100 drb tárgyat

ha alantiak bármelyikéből rendel

- a) 1 szép kis asztali óra ..... lei 150.—
- b) 1 szép nickel zsebóra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 szép cigaretta-tárca ..... " 275.—
- c) 1 vasutas zsebóra láncsal hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca ..... " 320.—
- d) 1 szép rubinköves óra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca ..... " 385.—
- e) 1 elegáns lapos ezüstözött óra, hozzá egy finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca ..... " 445.—
- f) 1 női karóra nagyon szép és finom kivitelben szíjjal vagy fekete szalaggal ..... " 445.—
- g) 1 legjobb minőségű vasuti „Roskopf” óra rubin kövekkel, hátulsó fedél alatt üveg, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca ..... " 475.—
- h) 1 jobb minőségű „Roskopf” vasutas óra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca ..... " 390.—
- j) 1 férfi finom karóra világító számlappal, hozzá egy szép cigaretta-tárca ..... " 550.—
- k) 1 nagyon elegáns lapos óra, hozzá 1 elegáns cigaretta-tárca ..... " 730.—
- l) 1 legfinomabb „Anker” elegáns lapos zsebóra zománcozott számlappal ..... " 875.—
- m) 1 patefon, 2 lemez, 200 tü és hozzá 1 asztali óra .. " 2450.—  
Ugyanaz lemez és óra nélkül csak ..... " 2000.—
- n) 1 tölcseres gramofon, 2 lemez, 200 tü és 1 asztali óra ..... " 1980.—  
Ugyanaz lemez és óra nélkül csak ..... " 1530.—
- o) 1 garantált minőségű ébresztőóra, hozzá evőeszköz (villa, kanál) ..... " 285.—

Ne lepődjön meg áraink rendkívüli olcsóságán. Tegyen próbarendelést.

Ha fentiek valamelyikéből 9-et rendel, a 10-iket ingyen küldjük meg.

Meg nem felelő árut kicserélünk vagy a pénzt visszafizetjük. Áruinkért egy évig jótállunk.

Pénz előre való beküldése mellett vagy utánvétellel szállít

1 óránál ..... lei 26.—  
10 óránál ..... " 150.—  
1 grammofonnál .... " 120.—

csomagolást és portót számítunk.

Rendelésnél kérjük a tárgy előtti betűt leadni. (1286)

## „A-K-A”

Svájci óragyárak lerakata  
BRASOV  
Strada Spitalului No. 34.

# Déli Hírlap

1928 MÁJUS 24

## LEGUJABB

IV. ÉVF. 123. SZÁM

**A MAGYAR PÁRT KÖZPONTI INTÉZŐBIZOTTSÁGI ÜLESE.** Ma délutén ül össze Kolozsvárott a Magyar Párt központi intézőbizottsága Bethlen György gróf elnöke alatt, hogy folyó ügyeket intézzen el. Az ülésen a hánsági tagozat képviselőjében Ambrózy Andor báró, Veterány Viktor dr. és Németh Kálmán vesznek részt, akik beszámolnak a temesi szervezkedés eredményéről és a szomszédsági rendszer alapján szerkesztett alapszabályokat összegezték a központi alapszabályokkal.

**JÖVŐ ÉV ELEJÉIG FELTÉTLENÜL MARAD A KORMÁNY.** Bukarestből jelentik: Politikai körökben Bratianu Vintila miniszterelnök bizalmas nyilatkozatáról beszélnek. A miniszterelnök ugyanis közölte, hogy 1929 január vége előtt szó sem lehet arról, hogy a liberális kormány átadja a helyét. Kijelentése szerint feltétlenül szükséges, hogy ő, aki a lei stabilizálását megvalósította, alkossa meg és szavaztassa meg a stabilizált valuta alapján készülő első költségvetést is. Erre pedig legjobb esetben ez év végén, vagy a jövő év elején kerülhet sor.

**MANIU BUKARESTBEN.** Bukarestből jelentik: Maniu Gyulának, a nemzeti parasztpárt vezérének Bukarestbe való érkezése foglalkoztatja az összes lapokat. Egyöntetűen megállapítják azt, hogy a nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsága még e héten nagyfontosságú ülést tart, amikor is elhatározzák azokat a módokat, amelyeket a jövőben a kormánnyal szemben követnek a gyulafehérvári határozatok figyelembe vételével. Azt írja a bukaresti sajtó, hogy a belpolitika a nemzeti parasztpárt várható határozatai következtében új helyzet elé kerül.

**BÉCSBEN LETARTÓZTATOTT MAGYAR EMIGRÁNS.** Bécsből jelentik: Az osztrák hatóságok letartóztatták Piek Adolf magyar emigránst, aki nemrégén töltötte ki Magyarországon az állam biztonsága elleni büntetésért miatti reá kiszabott egy évi börtönbüntetését. Piek Adolfot Ausztria kitiltotta területéről és annak idején kiadta Magyarországnak, ahol itélkeztek felette. Most ismét visszatért Bécsbe és a tiltott visszatérés miatt történt a letartóztatás.

**POROSZ KANCELLÁRJA LESZ NÉMETORSZÁGNAK.** Berlinből jelentik: Valószínűnek tartják, hogy Németország kancellárja Braun Ottó porosz miniszterelnök lesz, akinek ki nevezésével felelődné a régi tradíció, hogy a kancellár egyben porosz miniszterelnök is.

## Leesett a létráról

### két emelet magasságból és meghalt

Budapest, május 22.

Borzalmas szerencsétlenség történt tegnap a budapesti operaház előcsarnokában. Több munkás hatalmas állványokon az előcsarnokban dolgozott és csillárok felszerelésével volt elfoglalva. Polya Ödön műszaki alkalmazott két emeletnyi magasságban az egyik létrán állva csillárt javított, amikor a létra hirtelen megcsuszott és eldőlt. Polya a szédítő magasságból lezuhant és véres tagokkal terült el az előcsarnok kőkövén. A szerencsét-

len ember az előcsarnokban dolgozó két takarítónő mellé zuhant, akik az ijedelem következtében elájultak. A szerencsétlenség helyszínére megérkeztek a mentők, akik az eszméletlen állapotban levő Polyát a Rokus-kórházba szállították. Az orvosok megállapították, hogy a rettenetes esés következtében agyrázkódást és belső sérüléseket szenvedett, nyomban meg is akarták operálni, de a műtőasztalon az orvosok kezei között meghalt.

## Sztrájkolnak az ujságírók

### valamennyi nagyváradai magyar napilapnál fizetési differenciák miatt

Nagyvárad, május 23.

Tegnap délutén negyvenhét nagyváradai magyar tollu ujságíró abbahagyta a munkát, kivonult a szerkesztőségekből és kimondotta az ujságírósztrájkot. Négy éve, amióta az akkor még Weisz Sándor dr. kolozsvári ügyvéd tulajdonát képezett Keleti Ujságnál mondták ki a sztrájkot, hasonló eset az erdélyi és hánsági magyar ujságíró-társadalomban, amely a mai nehéz és súlyos viszonyok között felvértezten és becsülettel teljesíti hivatását, nem fordult elő. A sztrájk kitörésére anyagi differenciák adtak

okot. Pár hét előtt az ujságírók fizetésük megállapítása és a kollektív szerződés aláírása céljából kezdtek akciót, azonban a kiadók mereven elzárkóztak a tárgyalások elől. Nagyvárad társadalma rokonszenvvel kíséri a nagyváradai ujságírók megmozdulását, hiszen minden magyar ember előtt tudott dolog az a gigászi munka, amelyet kisebbségi létünkben a magyar ujságírók kifejtettek. Nagyváradon négy magyar napilap van, amelyek most az ujságírósztrájk következtében szüneteltetik megjelenésüket.

## Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'21 Párisban —=

Temesvári magánárfolyamok 1928 május 23-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 796'00—796'25—797, dollár: 162'70—162'90—162'50, dinár: 2'87—külföldi, 2'83 belföldi, 2'83 effect, hollandi forint: 66'50 66'70—66'70, francia frank: 6'42—6'44—6'50, olasz lira: 8'62—8'64—8'70, cseh korona: 4'83'2—4'84—4'75, német márka: 39'00—39'05—39'70, osztrák schilling: 22'93—22'98—23'00, magyar pengő: 28'48—28'52—28'60, svájci frank: 31'42—31'45—31'50.

**Terményárak:**

(Dengl és Kleinmann gabonabizományi cég árai.)

Buza 950—940, ujbuza 740, tengeri 710, zab 780, tőkma 16'40, korpa 610.

## !! NINCSTÖBBÉ LAKÁSHIÁNY !!

**Eladunk Építetünk Ház- és villatelkeket**  
1-2 szobás beköltözhető új téglaházakat 5-6 évi lefizetésre. :: heti 300 lei törlesztésre.  
:: lefizetésre. :: **Építési anyag is részletre.** Tel: 11-03

**KARDOSTELEP** intézőségénél.

Házát lakbérrel lefizeti.

## Eső után

### köpönyeg a bukaresti tőzsde spekulációellenes rendelete

Bukarest, május 23.

A fővárosi lapok tegnap megírták, hogy négy bukaresti tőzsdeügynök eltűnt. A váratlan eltűnés állítólag az utóbbi napok hosszozmalmára következtében beállott tekintélyes veszteségre vezethető vissza. A bukaresti rendőrség most megcáfolja a tőzsdeügynökök eltűnéséről szóló hírt. Mindazok az ügynökök ugyanis, akikről az eltűnés hírért terjesztették, tegnap megjelentek a tőzsdetanács előtt. A hossz spekuláció következtében előállott hatalmas veszteségek okát egyelőre még nem tudják. A bukaresti tőzsde tanácsa egyébként tegnap ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy igen szigorú intézkedéseket léptet életbe a spekuláció megakadályozása érdekében. A fontosabb értékpapírok, amelyek az utóbbi napokban nagy emelkedést értek el, tegnap már kétszáz-háromszáz ponttal visszaestek. A Banca Nationala papírjai 17.000 leiről 16.000 leire mentek vissza. Az irányzat különben határozatlan, mert kevés üzletkötés volt a korlátozó rendszabályok következtében.

## „Volksmann“

vendéglőt május 1-én átvettem Gartner eddigi tulajdonostól és azt

Gyárvaros, Negruzzi-u. 16.

sz. a továbbvezetem. Elsőrendű hideg és meleg ételek, kitűnő italok! Tamburászenekar Szives látogatást kér 1349

Özv. Sofron I.-né.

## TÓTH

készíti

a legjobb

tennisz raketteket

1002

Belv., Szt. György-tér 2.

## Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Email városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz”, I., Szentgyörgy-tér.